



課 綱 Course Outline

原住民民族學院學士班

中文課程名稱 Course Name in Chinese	基礎族語（一）				
英文課程名稱 Course Name in English	Ethnic Languages I				
科目代碼 Course Code	CIS_11300	班 別 Degree	學士班 Bachelor's		
修別 Type	學程 Program	學分數 Credit(s)	2.0	時 數 Hour(s)	2.0
先修課程 Prerequisite					
課程目標 Course Objectives					

【太魯閣族語】

台灣是一個多文化的社會，除了原有的原住民、閩客、華人之外，因為專業工作者，國際勞工及外籍配偶等相繼來台，使台灣進入一個文化語言衝擊的社會。

由於國民政府執政50多年以來，以統化政策為教育的導向，嚴格禁令族人口說族語，致台灣進入新一代文化融合的社會，在語言的交談上，口說華語有優越傾向，因此，原住民文化語言快速流失；又面對多元文化的社會，語言文化淪為迷失狀態。

本課程秉持著推廣、認識或介紹太魯閣族的歷史沿革及語言文化的基礎面向教學。

【阿美族語】

認知台灣多元族群、多元文化與多元語言之現實。

幫助學子們如何適應多元語言文化的情境，培養多語言能力。

原住民族語言可以成為一種可以聽、說、讀、寫的語言。

提昇語言敏感度、欣賞研究族群之語言文化並體驗部落生活。

習得語言學習的技巧與方法。

【泰雅族語】

為引起學習泰雅爾語的興趣，設計出對學習泰爾語的認識、基本過程、生活問候與鼓勵用語、音符號發音及其書寫、文化、人體與家庭稱謂、數字對話的用語，從中很自然的學到泰雅爾語音符號發音、書寫、記憶，以及簡單的生活用語為教學目標。

【卑南族語】

認識卑南族是由八個部落增為十個部落組成的族群，雖然在語詞應用上有所差異，但在組織及祭典的文化都有共同點，於是族群的共融能延續到現在沒有間斷。只要認識部落獨有的語音符號及關係，就不難學會卑南族語，進而認識生活上常用的單詞及句型。從基本上先學會常用招呼語，認識數字唸法、人體形像、親屬人稱代名詞及常用冠詞等等。

從以上基本的學習過程中，能使學生介紹自己及認識周遭的人事地物，並建立學生對卑南族語有基本上的認識。

【排灣族語】

為使學生學習排灣語基本的會話與生活用語。
從會話當中也能學習排灣族的文化與習性。
學程結束之後，至少學生都學會基本會話用語。
講究情境演練使學生能身歷其境的方式來學族語。

【魯凱族語】

本課程以魯凱好茶語（霧台）為主，介紹初學者最基本的概念和初體驗其語言特色，裝備基本的知識，主要內容有：聽 懂 (wathingale kilalra)、口 說 (wathingale kawriva)、朗 讀 (wathingale silrigu)、聽 寫 (wathingale pacase)、歌 唱 (wathingale senay)

【鄒族語】

1. 學習鄒族語言(聽說讀寫)
2. 藉由鄒語的學習認識鄒族社會文化
3. 培養多語言能力與視野

院教育目標

College.'s Education Objectives

1	培養原住民族高等教育暨多元文化教育人才 Cultivating indigenous intellectuals for higher and multicultural education
2	培養理論與實務兼備之族群事務人才 Cultivating intellectuals for ethnic affairs with theoretical and practical perspectives
3	培養具多元文化視野之民族事務人才 Cultivating intellectuals on multicultural ethnic affairs
4	培養具專業倫理與實踐能力之民族事務人才 Cultivating intellectuals on professional ethics and practical abilities

院基本素養與核心能力

College Basic Learning Outcomes

課程目標與院基本素養與核心能力
Correlation between Course Objectives and Basic Learning Outcomes

A	具備原住民族語言文化能力及族群關係理論基礎知識 Abilities of indigenous languages and ethnic relation theories	<input type="radio"/>
B	具備民族事務與社會工作議題思考、分析與解決之能力 Abilities of thinking, analyzing and solving issues on ethnic affairs and social work	
C	具備人文素養與科際整合之行動力 Abilities of thoughts and practical training on humanities and discipline-integration	
D	具備在地關懷及國際視野的能力 Abilities of local care and global vision	<input checked="" type="radio"/>
E	具備民族事務規劃與管理的能力 Abilities of managing and planning on ethnic affairs	<input type="radio"/>
F	具備實踐族群正義的能力 Abilities of ethnic justice and practice	<input checked="" type="radio"/>
G	具備原住民族文化資產議題思考、分析與實踐能力 Abilities of thinking, analyzing and solving issues on indigenous cultural heritage	<input type="radio"/>

課程大綱
Course Outline

【太魯閣族語】

- (一) 認識與介紹太魯閣族的歷史沿革
- (二) 太魯閣族正名及始末
- (三) 太魯閣族自治推動與自治憲章
- (四) 太魯閣語書寫系統
- (五) 書寫系統的拼寫應用
- (六) 基本詞彙
- (七) 基本詞彙
- (八) 基本詞彙
- (九) 學期考試

【阿美族語】

- 1. 台灣南島語族的問候方式
- 2. 台灣原住民族人自我介紹
- 3. 東部地區原住民族群：花蓮區部落簡介與特色介紹
- 4. 東部地區原住民族群：台東區部落簡介與特色介紹
- 5. 南區原住民族群部落簡介與特色介紹
- 6. 中區原住民族群部落簡介與特色介紹
- 7. 北區原住民族群部落簡介與特色介紹
- 8. 期中考
- 9. 記音實務練習與口語訓練：身體篇
- 10. 記音實務練習與口語訓練：詢問篇
- 11. 記音實務練習與口語訓練：氣候篇
- 12. 記音實務練習與口語訓練：關懷篇
- 13. 記音實務練習與口語訓練：邀約篇
- 14. 復習與展現（角色扮演）
- 15. 期終考

【泰雅族語】

- 授課內容與活動
- 1 介紹：彼此認識
 - 2 認識泰雅爾族
 - 3 學會泰雅族語的基本過程
 - 4 問候語
 - 5 鼓勵的話
 - 6 罷人的話
 - 7 不好聽的話
 - 8 期中考
 - 9 泰雅爾語音符號發音
 - 10 泰雅爾語音符號發音
 - 11 唱出語音符號
 - 12 泰雅爾語音符號書寫
 - 13 人體稱謂
 - 14 家庭稱謂
 - 15 數字
 - 16 期末考

【卑南族語】

- (一) 認識卑南族及部落。
- (二) 認識卑南族語音符號。

- (三) 常用基本招呼語。
- (四) 基本的人稱代名詞、事務代名詞及常用冠詞。
- (五) 基本副詞表示時間、表示場所及常用冠詞。
- (六) 人體形像部位及傷殘疾病名稱。
- (七) 數字唸法及數量形容詞。
- (八) 親屬稱謂、稱呼及親屬人稱代名詞。
- (九) 歌謠教唱學族語（瀟灑的鼠爺爺）。

【排灣族語】

日期	授課內容與活動
2/21	排灣語問候語與閒話家常
2/28	排灣族文化淺談
3/06	認識排灣族的語音符號
3/13	部落問候用語一
3/20	部落問候用語二
3/27	居家生活用語
4/03	居家生活用語
4/10	期中考
4/17	部落生活情境用語學習－用餐篇
4/24	部落生活情境用語學習－交友篇
5/01	部落生活情境用語學習－工作篇
5/08	部落生活情境用語學習－旅遊篇
5/15	部落生活情境用語學習－音樂篇
5/22	部落生活情境用語學習－購物篇
5/29	校外教學－認識校園的環境
6/05	期末考

〔魯凱族語〕〔布農族語〕

02/02	導論
03/07	書寫符號
03/14	打招呼
03/21	打招呼
04/04	你要去那裏？
04/11	你要去那裏？
04/18	拜訪
04/25	拜訪
05/02	吃飯
05/09	吃飯
05/16	打電話
05/23	打電話
05/30	上教會
06/06	上教會
06/13	歌謠
06/20	歌謠

【鄒族語】

1. 課程說明/教材介紹/鄒族概述
2. 鄒語地位與特質/鄒語拼音書寫系統(母音/子音)
3. 認識鄒族人名、家族、部落名稱/鄒語語句、歌謠練習
4. 認識鄒族身體名稱、數字/鄒語語句、歌謠練習
5. 認識鄒族飲食、情緒/鄒語語句、歌謠練習
6. 認識鄒族長幼稱謂/鄒語語句、歌謠練習
7. 認識鄒族男女服飾/鄒語語句、歌謠練習
8. 認識鄒族生活/生產樣態、作物/鄒語語句、歌謠練習

9. 期中考試

10. 學習問候、讚賞、祝福/學習朗讀族語故事/鄒語語句、歌謠練習
11. 學習自我介紹/學習朗讀族語故事/鄒語語句、歌謠練習
12. 學習自我介紹/學習朗讀族語故事/鄒語語句、歌謠練習
13. 學習意見表達/學習朗讀族語故事/鄒語語句、歌謠練習
14. 學習意見表達/學習朗讀族語故事/鄒語語句、歌謠練習
15. 外聘專家授課
16. 外聘專家授課
17. 外聘專家授課
18. 期末考試

資源需求評估（師資專長之聘任、儀器設備的配合．．．等）

Resources Required (e.g. qualifications and expertise, instrument and equipment, etc.)

【鄒族語】

1. 本課程需要原住民族語言-鄒語專業師資。
2. 本課程在具備一般影音設施(可連結網路)教室授課。

課程要求和教學方式之建議

Course Requirements and Suggested Teaching Methods

【太魯閣族語】

無

【阿美族語】

原住民的族語教學千萬不可以再以教學者的角度來出發，應該以學習者的需
求為導向，分析學習者的興趣和語文的程度，隨時量身修訂新教材，整合原
住民耆老與族語學習顧問，甚至指派新的語言學習顧問，揚棄僵硬的固定課
表與學程，提供線上學習與真人互動的同步學習，運用學習單培養學生善用
原住民的『Ad junct Professor』。也就是引進仍能原汁原味闡述或分享族群部落
知識和價值的耆老以及語言文化工作者，進駐學院裏接受諮詢並營造說族語
情境，協助學習者建置自己的族語學習檔案。

【泰雅族語】

無

【卑南族語】

除同步教學外，加強口語對談練習，並歌謠教學學族語，提升學生的學習興趣。

【排灣族語】

1. 每節上課均先學習符號的拼音與發音約5分鐘。
2. 前節課程複習10分鐘。
3. 本週課程主題學習50分鐘，語法解析。
4. 情境生活會話演練15分鐘，採分組演練。
5. 主題歌謠學習15分鐘。
6. 下節課程簡介5分鐘

【魯凱族語】

參考用書：Kaynwane鍾思錦編著 「魯凱語入門」

「日咳八步學習法」

「日咳族語法」

【鄒族語】

1. 本課程需依據教學規劃情境教學，以提升學習成效。
2. 本課程重視族語聽說讀寫能力之培養。

其他

Miscellaneous